Hard disk form factor:	2,5"
Revolutions	min. 5.400 r/min.
Connection	USB 2.0
Power supply of the hard disk	USB Port
Data transfer rate	up to 480 Mbit/s
Dimensions	125 x 79 x 16 mm
Weight	about 200 g
Scope of delivery	- External 2.5“ hard disk - USB 2.0 Y cable - Instruction manual - Transport case

Please note: Design and characters may change without prior notice.

USER MANUAL

takeMS®

mem.line

mobile hard drive

DEUTSCH

GEBRAUCHSANWEISUNG takeMS mem.line

- Die Festplatte benötigt kein zusätzliches Netzteil, die Stromzufuhr ist über das mitgelieferte USB Kabel gewährleistet. Bitte beachten Sie, dass die Festplatte zum einwandfreien Betrieb 2 USB Anschlüsse an Ihrem Computer benötigt. Beim Anschließen an Geräte wie z.B. ein USB-Hub ohne externe Stromzufuhr, kann die Spannung evtl. nicht für den Betrieb der Festplatte ausreichen. Bei der Benutzung mit Notebooks sollten Sie immer USB Anschlüsse verwenden, welche im hinteren Bereich des Notebooks angebracht sind.

- Die takeMS mem.line wird an Ihrem Computer als zusätzliches Laufwerk im Arbeitsplatz erkannt. Unter Umständen, kann es vorkommen, dass der Laufwerksbuchstabe der Festplatte schon von Ihrem Computer benutzt wird. Sollte dies der Fall sein, weisen Sie dem neuen Datenträger über die Datenträgerverwaltung einen anderen Laufwerksbuchstaben zu (hierzu benötigen Sie administrative Rechte).

- Sollten Sie eine externe Stromzufuhr verwenden, achten Sie bitte auf die benötigte Spannung von 5 V und die entsprechende Polung (Plus innenliegend, Minus außenliegend).

  Sollte eine Beschädigung aufgrund von Nichtbeachtung der vorhergehenden Hinweise eintreten, erlischt die Garantie auf Ihre takeMS mem.line.

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei den zuständigen kommunalen Einrichtungen, welche Entsorgungsmöglichkeiten es für elektronische Geräte gibt.

ENGLISH
INSTRUCTION MANUAL takeMS mem.line

- The hard disk does not require an additional power supply unit, the current supply is guaranteed via the supplied USB cable. Please remember that the hard disk requires 2 USB connections to your PC in order to operate properly. When connecting the devices such as e.g. a USB hub without external power supply the voltage may eventually not be sufficient to operate the hard disk. When using it with a notebook you should always use the USB connections which are located at the rear of the notebook.

- The takeMS mem.line is recognized as an additional drive in “My computer” of your PC. It may happen that the letter of the drive for the hard disk is already used on your PC. If this is the case, please assign another letter for the drive to the new data storage device via the data storage device management (to do this, you need administrative rights in the operating system of your PC).

- If you use an external power supply, please consider the required voltage of 5 V and the corresponding polarity (plus inside, minus outside).

  If any damages are occurring since you do not consider the above mentioned hints, the guarantee for your takeMS b. line will be null and void.

DISPOSAL OF THE DEVICE.

Do not dispose of the device with the household waste. Request the corresponding municipal organizations about the possibilities for the disposal of electronic devices.

HRVATSKI

UPUTA ZA PRIMJENU takeMS mem.line

- Tvrdom disku nije potreban dodatni ispravljač, napajanje strujom osigurava se putem priloženog USB kabela. Molimo uzmite u obzir da su tvrdom disku za besprijekoran rad potrebna 2 USB priključka na vašem računalu. Prilikom priključivanja na uređaje, kao što je npr. USB-hub, bez vanjskog napajanja, napon može biti prenizak za rad tvrdog diska. Kod uporabe na notebook računalima trebalo bi se uvijek koristiti USB priključcima koji su postavljeni u stražnjem dijelu notebooka.

- Vaše računalo prepoznaje takeMS mem.line kao dodatnu memorijsku jedinicu. Pod određenim okolnostima može se dogoditi da vaše računalo za neku od postojećih particija već upotrebljava slovo koje bi normalno trebalo dodijeliti novom disku. Ako je to kod vas slučaj, putem administracije memorijskih jedinica dodijelite novom disku neku drugu oznaku (slovo), za što su vam nužna administratorska prava.

- Ako upotrebljavate vanjsko napajanje, molimo pazite na potrebni napon od 5 V i odgovarajući polaritet (plus unutra, minus vani).

  Dođe li do nekog oštećenja zbog nepridržavanja prethodnih naputaka, prestaje vrijediti jamstvo za vaš takeMS mem.line.

ODLAGANJE UREĐAJA U OTPAD

Uređaj se ne smije baciti u običan kućanski otpad. Informirajte se kod mjerodavnih komunalnih ustanova koje mogućnosti odlaganja postoje za elektroničke uređaje.

FRANÇAIS
MODE D'EMPLOI takeMS mem.line

- Le disque dur ne nécessite pas d'alimentation électrique additionnelle, l'alimentation en courant est garantie par le câble USB compris dans la livraison. Veuillez noter que le disque dur nécessite 2 connexions USB à votre ordinateur pour un fonctionnement impeccable. En le connectant à des appareils tels que p.ex. un concentrateur USB sans alimentation de courant externe, il peut arriver éventuellement que la tension ne suffise pas pour faire fonctionner le disque dur. En l'utilisant avec un ordinateur portable, il faut toujours utiliser les connexions USB qui sont installées à l'arrière de l'ordinateur portable.

- Le mem.line de takeMS est reconnu comme lecteur additionnel sur le bureau de votre ordinateur. Il risque d'arriver que votre ordinateur utilise déjà la lettre du disque dur. Si ceci est le cas, assigner une autre lettre du lecteur au nouveau support de données (pour ce faire, il faut que vous ayez les droits d'administrateur).

- Si vous utilisez une alimentation en courant externe, veuillez toujours veiller à la tension requise de 5 V et à la polarité correspondante (pôle positif à l'intérieur, pôle négatif à l'extérieur).

  S'il survient des dommages à cause du non-respect des remarques ci-dessus, la garantie de votre takeMS mem.line est annulée.

ELIMINATION DE L'APPAREIL

Il ne faut pas éliminer l'appareil avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès des organisations municipales compétentes qui offrent des options d'élimination pour les appareils électroniques.

ITALIANO
ISTRUZIONI D‘USO takeMS mem.line

- Il disco fisso non necessita di un alimentatore supplementare, l‘approvvigionamento di corrente è garantita tramite il cavo USB, compreso nella fornitura. Tenere presente che il disco fisso per un funzionamento ottimale necessita di 2 collegamenti USB al PC. Durante il collegamento di apparecchi come per esempio USB-Hub senza approvvigionamento esterno di corrente, la tensione potrebbe non essere sufficiente per il funzionamento del disco fisso. In caso di utilizzo di un Notebook, si consiglia di utilizzare sempre i collegamenti USB nella parte posteriore del Notebook.

- La takeMS mem.line viene riconosciuta nel vostro computer come drive supplementare sulla postazione di lavoro. Può eventualmente succedere che la lettera del drive del disco fisso sia già in uso del PC. In questo caso assegnare al nuovo supporto dati un‘altra lettera del drive mediante la gestione supporto dati (per effettuare questa procedura è necessario essere in possesso di diritti amministrativi).

- In caso di utilizzo di un approvvigionamento di corrente esterno, verificare la corrispondenza di 5 V e la polarizzazione corretta (più all‘interno, meno all‘esterno).

  In caso di danneggiamento a causa del mancato rispetto delle indicazioni fornite, la garanzia della takeMS mem.line cessa.

SMALTIMENTO DELL‘APPARECCHIO

L‘apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Chiedere informazioni presso gli appositi enti comunali in relazione alle possibilità di smaltimenti di apparecchiature elettroniche.

POLSKI
INSTRUKCJA OBSŁUGI takeMS mem.line

- Dysk twardy nie wymaga dodatkowego zasilacza, dopływ prądu zapewniony jest poprzez dołączony kabel USB. Należy wziąć pod uwagę, że dysk twardy musi mieć w komputerze 2 przyłączenia USB, które zapewniają bezusterkowe działanie dysku twardego. W wypadku przyłączeń do takiego sprzętu, jak np. USB-Hub bez dopływu prądu z zewnątrz, napięcie może okazać się ewentualnie niewystarczające do pracy dysku twardego. W razie użycia z laptopem należy zawsze używać przyłączeń umieszczonych z tyłu laptopu.

- Komputer rozpoznaje takeMS mem.line jako dodatkowy napęd w miejscu pracy. W pewnych okolicznościach może się zdarzyć, że litera oznaczająca napęd dysku twardego jest już przez komputer używana. W takim wypadku nowemu nośnikowi danych należy poprzez administrację nośnika danych przydzielić inną literę dla oznaczenia napędu (w tym celu konieczne jest posiadanie praw administracyjnych).

- Stosując zewnętrzny dopływ prądu należy zwracać uwagę na konieczne napięcie wynoszące 5 V i odpowiednie przyłączenia biegunów (plus wewnątrz, minus na zewnątrz).

  Jeżeli doszłoby do uszkodzenia ze względu na nieprzestrzeganie powyższych wskazówek, to gwarancja obejmująca takeMS mem. line traci swą ważność.

USUWANIE URZĄDZENIA

Urządzenia nie wolno usuwać razem z odpadami domowymi. Należy poinformować się we właściwych urzędach komunalnych, w jaki sposób ma być usuwany sprzęt elektroniczny.

ESPAÑOL
INSTUCCIONES DE EMPLEO takeMS mem.line

- El disco duro no necesita ningún bloque de alimentación adicional ya que el suministro de corriente eléctrica se lleva a cabo por medio del cable USB que se adjunta. Por favor, considere que el disco duro necesita para funcionar correctamente dos conexiones USB en su ordenador. Al hacer la conexión a aparatos como, por ejemplo, un USB-Hub sin suministro de corriente eléctrica externo, puede que la tensión no sea suficiente para el servicio del disco duro. Al hacer el empleo con un ordenador portátil ha de emplear siempre conexiones USB que se encuentran en la zona posterior del ordenador portátil.

- La takeMS mem.line es reconocida en su ordenador en tanto unidad extra del puesto de trabajo. Es posible que bajo ciertas circunstancias la letra de la unidad del disco duro sea ya usada por su ordenador. Caso que suceda precisamente esto adscriba al nuevo portador de datos a través de la administración de portadores de datos otra letra de unidad (para llevar esto a cabo se necesita disponer de las autorizaciones administrativas correspondientes).

- Caso que se sirva de un suministro de corriente eléctrica externo sírvase poner atención a la tensión necesaria de 5 V así como a la polaridad correcta (positivo dentro, negativo fuera).

  Caso que tenga lugar un deterioro por causa de no observar las indicaciones anteriores se extingue la garantía de su takeMS mem.line.

ELIMINACIÓN DEL APARATO

El aparato no debe desecharse con la basura doméstica. Infórmese en sus instituciones municipales de las posibilidades disponibles a la hora de desechar aparatos electrónicos.

PORTUGUÊS
INSTRUÇÃO DE USO takeMS mem.line

- O disco rígido necessita um dispositivo de conexão de rede adicional, a alimentação de corrente é assegurada através do cabo USB juntamente fornecido. Observar que o disco rígido necessita 2 conexões USB no seu computador para um funcionamento impecável. Quando da conexão em aparelhos, como, p.ex., um USB-Hub sem alimentação externa de corrente, a tensão pode, eventualmente, não ser suficiente para o funcionamento do disco rígido. Quando do uso com notebooks, sempre deverá utilizar conexões USB, que estejam colocadas na região traseira do notebooks.

- O takeMS mem.line é identificado no seu computador como drive adicional no local de trabalho. Dependendo das condições, pode ocorrer que a letra do drive do disco rígido já seja utilizada pelo seu computador. Se este for o caso, atribua ao novo suporte de dados, através da administração de suportes de dados, uma outra letra de drive (para isso necessita autorização de administrador).

- Se estiver a utilizar uma alimentação de corrente externa, prestar atenção para a tensão necessária de 5 V e a polaridade correspondente (positivo interno, menos externo).

  Se ocorrer uma avaria devido a não observação dos avisos anteriores, a garantia do seu takeMS mem.line será extinta.

DESCARTE DO APARELHO

O aparelho não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. Informe-se, junto às autoridades responsáveis, quais as possibilidades de descarte existem para aparelhos electrónicos.

ČESKY

NÁVOD K OBSLUZE takeMS mem.line

- Pevný disk nepožaduje žádný dodatečný napájecí zdroj, přívod proudu je zajišťován dodávaným kabelem USB. Zohledněte, že pevný disk pro spolehlivý provoz vyžaduje 2 přípoje USB na vašem počítači. Při napojení na zařízení jako např. na USB-Hub bez externího přívodu proudu může dojít k tomu, že nebude k dispozici dostatek napětí pro provoz pevného disku. Při použití s Notebooky by se měly používat vždy takové přípoje USB, které se umisťují vzadu na Notebooku.

- takeMS mem.line váš počítač bude identifikovat jako dodatečný pohon pracoviště. Může dojít i k tomu, že písmeno pohonu pevného disku váš počitač již používá. V tomto případě přidělte novému nosiči dat přes správu nosičů dat nové písmeno pohonu (k tomu jsou nutná administrační práva).

- Budete-li používat externí přívod proudu, dbejte na potřebné napětí 5 V a příslušné pólování (plus uvnitř, mínus zevně).

  Dojde-li k poškození na základě nezohlednění předchozích pokynů, odpadá záruční lhůta na takeMS mem.line .

LIKVIDACE PŘÍSTROJE

Přístroj nesmí být likvidován společeně s domácím odpadem. Informujte se u příslušné komunální správy, jaké možnosti jsou dány k likvidaci elektrických přístrojů.

ΕΛΛΗΝΙΚΌΣ
ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ takeMS mem.line

- Ο σκληρός δίσκος δεν χρειάζεται τροφοδοτικό, διότι η τροφοδοσία ρεύματος γίνεται μέσω του περιλαμβανόμενου στη συσκευασία καλωδίου USB. Παρακαλούμε να προσέξετε ότι ο σκληρός δίσκος χρειάζεται 2 συνδέσεις USB για να λειτουργεί σωστά με τον υπολογιστή σας. Σε περίπτωση που συνδέσετε το σκληρό δίσκο σε συσκευές χωρίς εξωτερική τροφοδοσία ρεύματος, όπως π.χ. ένα USB-Hub, ενδέχεται να μην επαρκεί η τάση για τη λειτουργία του σκληρού δίσκου. Όταν χρησιμοποιείτε το σκληρό δίσκο με φορητούς υπολογιστές, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τις συνδέσεις USB που βρίσκονται στο πίσω μέρος του φορητού υπολογιστή.

- Ο σκληρός δίσκος takeMS mem.line αναγνωρίζεται από τον υπολογιστή σας ως μία επιπλέον συνδεδεμένη μονάδα δίσκου. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ενδέχεται το όνομα της μονάδας να χρησιμοποιείται ήδη από τον υπολογιστή σας. Εάν συμβαίνει αυτό μπορείτε να αποδώσετε στη μονάδα σας νέο γράμμα, μέσω της διαχείρισης μονάδων του λειτουργικού σας προγράμματος (πρέπει να διαθέτετε δικαιώματα διαχειριστή).

- Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας, λάβετε υπόψη σας την απαιτούμενη τάση τροφοδοσίας 5 V και τη σωστή πόλωση του καλωδίου (Θετικός πόλος εσωτερικά, αρνητικός πόλος εξωτερικά).

  Σε περίπτωση που προκληθούν βλάβες λόγω μη τήρησης των προαναφερθέντων οδηγιών, χάνεται η εγγύηση του σκληρού δίσκου takeMS mem.line.

ΑΠΌΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ

Η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ενημερωθείτε στις κατά τόπους αρμόδιες υπηρεσίες, για τις δυνατότητες απόρριψης που έχετε για τις συσκευές.

ROMÂNĂ
INSTRUCŢIE DE UTILIZARE PENTRU takeMS mem.line

- Discul dur nu necesită un cablu suplimentar de curent; alimentarea cu curent este asigurată prin intermediul cablului USB inclus în livrare. Aveţi în vedere că, pentru o funcţionare impecabilă, unitatea de disc dur are nevoie de două intrări USB pentru a fi conectat la computerul D-voastră. În cazul conectării şi a altor aparate fără alimentare externă cu curent cum ar fi de ex. un USB-Hub, s-ar putea ca tensiunea să nu mai fie suficientă pentru funcţionarea discului dur. La utilizarea cu laptop-uri trebuie să utilizaţi întotdeauna punctele de conexiune USB situate pe partea din spate a laptop-ului.

- Computerul D-voastră va recunoaşte takeMS mem.line ca disc suplimentar la punctul de lucru (my computer). În anumite cazuri se poate întâmpla ca litera unităţii de disc dur să fie deja utilizată de computerul D-voastră. Dacă acesta este cazul, prin intermediul administrării purtătorilor de date, atribuiţi noului purtător de date o nouă literă (pentru aceasta aveţi nevoie de dreptul de administrare).

- Dacă folosiţi o sursă externă de alimentare cu curent, aveţi grijă să respectaţi tensiunea corespunzătoare de 5 V şi polaritatea (plusul situat pe partea interioară, minusul pe partea exterioară).

  În cazul intervenirii unei deteriorări în urma nerespectării indicaţiilor de mai sus, garanţia asupra aparatului takeMS mem.line al D-voastră se stinge.

ÎNLĂTURAREA APARATULUI

Aparatul nu poate fi înlăturat împreună cu gunoiul menajer. Informaţi-vă la instituţiile comunale competente asupra posibilităţilor existente de înlăturare a aparatelor electronice.

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ УСТРОЙСТВА

takeMS mem.line

- Для жёсткого диска не требуется дополнительного блока питания, подача электропитания обеспечивается посредством USB-кабеля, входящего в комплект поставки. Пожалуйста, обратите внимание на то, что для безупречной работы жёсткого диска необходимо, чтобы Ваш компьютер был оборудован двумя USB-гнездами. При подключении к устройствам, таким как, например, USB-концентратор без внешней подачи питания, напряжения для работы жёсткого диска может оказаться недостаточно. При работе с ноутбуком Вы должны постоянно пользоваться USB-гнездами, расположенными на задней панели ноутбука.

- takeMS mem.line определяется на Вашем компьютере на рабочем месте как дополнительный дисковод. В некоторых случаях может случиться, что буква дисковода жёсткого диска уже используется Вашим компьютером. Если это случится, Вам следует новому носителю данных присвоить другую букву дисковода посредством управления носителем данных (для этого Вам потребуются административные права).

- Если Вы воспользуетесь внешней подачей питания, пожалуйста, обратите внимание на величину требуемого напряжения - 5 Вольт – и на соответствующую полярность (плюс внутри, минус снаружи).

  При возникновении неисправности вследствие несоблюдения вышеуказанных инструкций, действие гарантии на Ваше устройство takeMS mem.line прекращается.

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Запрещается утилизировать устройство вместе с домашними отходами. Обратитесь в Вашу уполномоченную коммунальную инстанцию по вопросу возможностей утилизации электронных устройств.

NEDERLANDS
GEBRUIKSAANWIJZING takeMS mem.line

- De externe harddisk heeft geen extra elektrische voeding nodig, de stroomvoorziening wordt verzorgd door de meegeleverde USB kabel. Let er op dat de externe harddisk 2 USB aansluitingen aan uw computer nodig heeft voor een correcte werking. Bij het aansluiten aan apparaten, zoals bijv. een USB-hub zonder externe stroomvoorziening, kan de spanning evt. niet voldoende zijn voor de werking van de externe harddisk. Bij het gebruik met notebooks moet u altijd USB aansluitingen gebruiken die aan de achterkant van het notebook aangebracht zijn.

- De takeMS mem.line wordt aan uw computer als extra loopwerk in het werkgeheugen herkend. In bepaalde omstandigheden kan het voorkomen dat de stationletter van de externe harddisk al door uw computer gebruikt wordt. Als dit het geval is, geef de nieuwe informatiedrager dan via het informatiedragerbeheer een andere stationletter (hiervoor heeft u administratieve rechten nodig).

- Indien u gebruik maakt van een externe stroomvoorziening, let dan op de benodigde spanning van 5 V en of de polen in de juiste richting liggen (plus aan de binnenkant, min aan de buitenkant).

  Indien er een beschadiging optreedt door het niet in acht nemen van bovengenoemde aanwijzingen, vervalt de garantie op uw takeMS mem.line.

VERWIJDERING VAN HET APPARAAT

Het apparaat mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Informeer bij de bevoegde gemeentelijke instantie welke mogelijkheden er zijn voor het verwijderen van elektronische apparatuur.

MAGYAR
HASZNÁLATI UTASÍTÁS takeMS mem.line

- A merevlemeznek nincs szüksége külön tápegységre, az áramellátást a hozzátartozó USB kábel biztosítja. Vegye figyelembe, hogy a merevlemez kifogástalan működéséhez számítógépének 2 USB csatlakozással kell rendelkeznie. Ha pl. egy külső áramellátás nélküli USB hubhoz csatlakoztatja, lehetséges, hogy a merevlemez működéséhez nem elegendő a feszültség. Ha notebookkal használja, akkor mindig azokat az USB csatlakozásokat használja, amelyek a notebook hátulsó részén találhatók.

- Az takeMS mem.line-t a számítógépe a sajátgépben kiegészítő meghajtóként felismeri. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a merevlemez betűjele a számítógépén már le van foglalva. Ebben az esetben rendeljen hozzá az új adathordozóhoz egy másik betűjelet a rendszergazda eszközeiből (ehhez adminisztratív jogokkal kell rendelkeznie).

- Amennyiben külső áramellátást használ, figyeljen a szükséges 5 V-os feszültségre és a megfelelő pólusokra (plusz belső, mínusz külső).

  Ha az előző utalásoknak figyelmen kívül hagyása miatt károsodás lép fel, megszűnik az takeMS mem.line-ra a garancia.

A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Tájékozódjon az illetékes kommunális intézményeknél az elektromos készülékek ártalmatlanítási lehetőségeiről.